|  |  |
| --- | --- |
|  District Court  Juvenile Court  *Tribunal de distrito Tribunal de menores*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, County, Colorado  *Condado de , Colorado*  Court address:  *Dirección del tribunal:*  In re:  *Referente:*  The Marriage of:  *Al matrimonio de:*  The Civil Union of:  *A la unión civil de:*  Parental responsibilities concerning:  *A las obligaciones de los padres en cuanto a:*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Petitioner:  *Demandante:*  and  *y*  Co-petitioner/Respondent:  *Codemandante/Demandado:* | COURT USE ONLY ***USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL*** |
| Attorney or party without attorney (Name and Address):  *Abogado o parte sin abogado (nombre y dirección):*  Phone Number: E-mail:  *Número de teléfono: Correo electrónico:*  FAX Number: Atty. reg. #:  *Número de fax: Núm. de matr. prof.:* | Case Number:  *Número de causa:*  Division: Courtroom:  *División: Sala:* |
| STIPULATED MOTION TO DISMISS ***PEDIMENTO PARA DESESTIMAR LA CAUSA POR ACUERDO MUTUO*** | |

**The parties request that the Court dismiss this case for the following reasons:**

***Las partes solicitan que el juez desestime esta causa por las siguientes razones:***

1. The parties no longer desire to pursue this matter.

*Las partes ya no tienen la intención de seguir adelante con esta causa.*

1. The parties understand that once this case is dismissed no further action will be taken by the Court.

*Las partes entienden que una vez que se desestime la causa, el juez no adoptará medidas adicionales.*

1. The parties understand that in the event that a Petition for Dissolution of Marriage/Civil Union, Legal Separation (Marriage/Civil Union), Invalidity of Marriage/Civil Union, or Allocation of Parental Responsibilities (Decision-making and Parenting Time) action becomes necessary at any time in the future, a new case must be filed and the appropriate filing fees must be paid.

*Las partes entienden que en caso de que en cualquier momento en el futuro sea necesario presentar una Petición para disolución de matrimonio o unión civil, Separación legal (matrimonio o unión civil), Invalidez del matrimonio o unión civil o Asignación de las obligaciones de los padres (toma de decisiones y tiempo con los hijos), se tendrá que entablar una causa nueva y pagar los costos apropiados de tramitación.*

1. If applicable, the parties request that the hearing set on (date) be vacated.

*Si corresponde, las partes solicitan que se cancele la audiencia fijada para el día (fecha).*

**Wherefore, the parties respectfully request that this case be dismissed.**

***Por lo cual, las partes respetuosamente solicitan que se desestime esta causa.***

 By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.

*Al seleccionar esta casilla, reconozco que completé los espacios en blanco y que no cambié nada más en el formulario.*

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form. (Checking this box requires you to remove the entire footer at the bottom of the form.)

*Al seleccionar esta casilla, reconozco que hice un cambio al contenido original de este formulario. (Si selecciona esta casilla, tendrá que quitar el pie de página completo en la parte inferior del formulario).*

### VERIFICATION AND ACKNOWLEDGMENT

***VERIFICACIÓN Y ACUSE DE RECIBO***

**I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.**

***Declaro bajo pena de perjurio según la ley de Colorado, que lo anterior es verdadero y correcto.***

Executed on the \_\_\_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(date) (month) (year) (city or other location and state OR country)

*Celebrado el día de , , en* \_\_\_\_\_*.*

*(fecha) (mes) (año) (ciudad u otro lugar y estado O país)*

(printed name of Petitioner) (printed name of Co-Petitioner/Respondent)

*(nombre en letra de molde del demandante) (nombre en letra de molde del codemandante/demandado)*

Petitioner Signature Date Co-Petitioner/Respondent Signature Date

*Firma del demandante Fecha Firma del codemandante/demandado Fecha*

Petitioner’s Attorney Signature, if any Co-Petitioner/Respondent’s Attorney Signature, if any

*Firma del abogado del demandante, si corresponde Firma del abogado del codemandante/demandado,*

*si corresponde*